

# Research Approaches in Iranian Studies: Iran and Poland

## (RAIS 2017)

May 10–11, 2017

Collegium Maius, Jagiellonian University, Kraków

Venue: Collegium Maius, 15 Jagiellońska St.

### Conference Programme

#### First Day: 10 May — Wednesday

09:00–10:00	<b>Registration</b> <b>Bobrzynski Hall</b>	
10:00–10:45	<b><u>Opening ceremony – Bobrzyński Hall</u></b>	
	<p>Dorota Szumska – <i>Vice-Dean of the Faculty of Philology of the Jagiellonian University</i>          Anna Krasnowolska – <i>Head of the Department of Iranian Studies</i>          Seyed Ali Moujani – <i>Regional Cultural Consul of Iran in Berlin</i>          Hamed Kazemzadeh – <i>Executive Secretary</i></p>	
10:45–11:00	<b>Coffee Break</b> <b>U Kazimierza Cafeteria</b>	
11:00–12:30	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 1 – U Kazimierza Hall</u></b></p> <p><b>Literary Studies</b>  <b>Chair: Karolina Rakowiecka-Asgari</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saeed Hessampour – <i>The beauty of Persian literature in the poetry of Khayyam</i> (Persian)</li> <li>2. Hayedeh Vambakhsh – <i>The twofold influence of Persian literature on the social behavior of Iranians</i> (Persian)</li> <li>3. Fatemeh Gholamrezaei Kohan – <i>Concept of peace in Masnavi-i manavi</i> (Persian)</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b><u>Screening film 1 – Bobrzyński Hall</u></b></p> <p><b>Iran; a Cinematographic Revolution</b>          90 min (English and Persian)</p> <p>by Nader Takmil Homayoun</p>

12:30–14:00	<b>Lunch</b> <b>U Kazimierza Cafeteria</b>	12:30–13:00 Meeting of the Iranian Delegations with the Dean of the Faculty of Philology, Prof. Elżbieta Górka and signing up a memorandum Address: Collegium Novum, 24 Gołębia St., Room 27
		12:40: tour I and 13:00: tour II Jagiellonian University Museum sightseeing (registration required at the desk reception desk)
14:00–16:00	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 2 – Bobrzynski Hall</u></b></p> <p><b>Literature of Iranian Peoples</b>  <b>Chair: Anna Krasnowolska</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Joanna Bocheńska – <i>Between Honour and Dignity, Ethical reading of Kurdish Modern Literature</i></li> <li>2. Zuzanna Błajet – <i>The functions of animals in the Pamiri folk narratives</i></li> <li>3. Khalil Ahmad Arab – <i>Human-animal relations as depicted in the works of Ahmad Zia Siamak Herawi and other Contemporary Afghan Writers</i></li> <li>4. Mateusz M. Kłagisz – <i>Literary Topoi in Pašto landəy</i></li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 3 – U Kazimierza Hall</u></b></p> <p><b>Art and Culture</b>  <b>Chair: Saeed Hessampour</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Shahram Taghipour – <i>Study on the paintings of Safavid era in the Polish collections</i> (Persian)</li> <li>2. Diba Zirakbash – <i>Context and capacity to extend cultural similarities between Krakow and Isfahan with emphasis on tourism</i> (Persian)</li> <li>3. Mehdi Mirzaee – <i>Water and Water Supply in Iranian itinerary to Europe during the Qajar period</i></li> <li>4. Seyed Hani Mozafarinia – <i>The relationship between documentary cinema and cultural policies of the Pahlavi</i> (Persian)</li> </ol>
16:00–16:15	<b>Coffee Break</b> <b>U Kazimierza Cafeteria</b>	
16:15–17:45	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 4 – Bobrzyński Hall</u></b></p> <p><b>Cultural Studies</b>  <b>Chair: Paulina Niechcial</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Goodarz Rashtiani – <i>The World of Iranian Studies through the perspective of the Correspondence with Minorsky</i></li> <li>2. Hamed Akbari – <i>Study on the status of cultural development in Iran. Case study: Youth Leisure in Tehran</i></li> <li>3. Ebrahim Iradjpour Esfahani – <i>Iran and Iranians from Arminius Vámbéry's point of view</i> (Persian)</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 5 – U Kazimierza Hall</u></b></p> <p><b>Poland and Iran</b>  <b>Chair: Hasan Hazrati</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stanisław Jaśkowski – <i>Brief Survey of Safavid Documents about Polish-Lithuanian Commonwealth</i></li> <li>2. Farzaneh Farrokhfar – <i>Cultural relations between Iran and Poland: its impact on art of the era of Shah Abbas Safavid</i></li> <li>3. Mohammad Reza Askarani – <i>Social Impact occurred by Iranian acquaintance with Poland and Polish citizens of Iran during the Qajar dynasty (1867-1919 A.D)</i> (Persian)</li> </ol>

17:45–19:00	<b><u>Screening Film 2 – Bobrzynski Hall</u></b>
	<b>Film: Dedicated to Marek Smurzyński</b> by Alireza Dowlatshahi
19:00–21:00	<b>Welcome Reception</b> <b>Courtyard of Collegium Maius</b>
	Special Guest: His Excellency the Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Poland <b>Ramin Mehmanparast</b>

**Second Day: 11 May — Thursday**

08:30–09:30	<b>Registration</b> <b>Bobrzynski Hall</b>	
09:30–11:30	<b><u>Plenary Session 6 – Bobrzyński Hall</u></b>	
	<b>Persian Literature</b> <b>Chair: Goodarz Rashtiani</b>	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anna Krasnowolska – <i>Continuity and innovation in Persian literature: manuscript as a stylistic device</i></li> <li>2. Mohammad Reza Javadi Yeganeh – <i>Persian translation of the novel “The Adventures of Hajji Baba of Isphahan” as a prelude for critique of Iranian society</i></li> <li>3. Karolina Rakowiecka-Asgari – <i>Double me. Personal and social halves of women in novels by Zoya Pirzad and Fariba Vafi</i></li> <li>4. Renata Rusek-Kowalska – <i>The Persian habsiyye and its generic filiations</i></li> </ol>	
11:30–11:45	<b>Coffee Break</b> <b>U Kazimierza Cafeteria</b>	
11:45-13:15	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 7 – Bobrzyński Hall</u></b></p> <p><b>Religious studies</b> <b>Chair: Joanna Bocheńska</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paulina Niechcial – <i>A critical Approach to the Academic and non-Academic interest in Zoroastrianism in Poland</i></li> <li>2. Anna Cieślowska – <i>Changes in religious traditions of migrants from Central Asia in the Russian Federation</i></li> <li>3. Masoumeh Bagheri Hassankiadeh – <i>The Manichean Elements in Bogomilism, Mazdakite like Movement in Europe</i></li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel Session 8 – U Kazimierza Hall</u></b></p> <p><b>Translation and language teaching</b> <b>Chair: Hayedeh Vambakhsh</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leila Hashemian – <i>A comparative study of the concept of annihilation love, the lyrics Halina Poświatowska and the first book of Masnavi</i></li> <li>2. Soraya Musavi – <i>Testing and assessment in the process of teaching Persian language (Persian)</i></li> <li>3. Phorogh Parsa – <i>Quranic Studies and translation in Poland</i></li> </ol>

13:15–14:30	<b>Lunch</b> <b>U Kazimierza Cafeteria</b>	
14:30–15:45	<p style="text-align: center;"><b><u>Screening film 3 – Bobrzyński Hall</u></b></p> <p><b>Film: The Cross and Mithra</b> 75 min (Persian with English subtitle) by Mohammad Moghaddam</p>	<p style="text-align: center;"><b><u>Parallel session 9 – U Kazimierza Hall</u></b></p> <p><b>Middle Iranian Studies and Iranian Studies in Cracow</b> <b>Chair: Mateusz M. Klagisz</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kinga Paraskiewicz – <i>The Heritage of Professor Franciszek Machalski, the Founder of Iranian Studies in Cracow</i></li> <li>2. Poonia Nazarboland – <i>Study on Semiotic dramatic aspects on the Sassanid Pahlavi text of Matikan Yousht Feryan</i></li> <li>3. Oskar Podlasinski – <i>Old and Middle Iranian studies in Cracow; development and future perspectives</i></li> </ol>
15:45–16:00	<b>Coffee break</b> <b>U Kazimierza Cafeteria</b>	
16:00–17:15	<b><u>Roundtable – Bobrzynski Hall</u></b>	
	<p><b>Keynote Speech: <i>The World of Iranistik – The problems between Iranian Studies &amp; Studies of Iranians</i></b> (in Persian) by Seyed Ali Moujani</p> <p><b>Roundtable: <i>Iranian Studies in Poland – Polish Studies in Iran</i></b> (in Persian) Coordinator: Anna Krasnowolska</p>	
17:15–17:30	<b><u>Conference Results – Bobrzynski Hall</u></b>	

### Accompanying events

*Philosophy Film Festival: Philosophical Pictures X*, May 8—10, Kawiarnia Literacka BOOK BOOK, 41 Krakowska St. ([www.festiwalfilmufilozoficznego.com](http://www.festiwalfilmufilozoficznego.com) / [www.eksit.pl](http://www.eksit.pl))